



**AVIZ**  
**referitor la propunerea legislativă privind modificarea și  
completarea Legii nr.678 din 21 noiembrie 2001 privind  
prevenirea și combaterea traficului de persoane**

Analizând propunerea legislativă privind modificarea și completarea Legii nr.678 din 21 noiembrie 2001 privind prevenirea și combaterea traficului de persoane, transmisă de Secretarul General al Senatului cu adresa nr.B700 din 31.10.2013,

**CONSILIUL LEGISLATIV**

În temeiul art.2 alin.(1) lit.a) din Legea nr.73/1993, republicată și art.46(2) din Regulamentul de organizare și funcționare a Consiliului Legislativ,

**Avizează favorabil propunerea legislativă**, cu următoarele observații și propuneri:

1. Propunerea legislativă are ca obiect de reglementare modificarea și completarea Legii nr.678/2001 privind prevenirea și combaterea traficului de persoane, cu modificările și completările ulterioare, în scopul îmbunătățirii cadrului legislativ în domeniu.

Prin conținutul său normativ, propunerea legislativă face parte din categoria legilor organice, fiind incidente prevederile art.73 alin.(3) lit.h) din Constituția României, republicată, iar în aplicarea dispozițiilor art.75 alin.(1) din Legea fundamentală, prima Cameră sesizată este Senatul.

2. Pentru respectarea uzanței normative, **titlul** trebuie reformulat, astfel:

„Lege pentru modificarea și completarea Legii nr.678/2001 privind prevenirea și combaterea traficului de persoane”.

3. Având în vedere exigențele de tehnică legislativă, la **partea introductivă a articolului unic**, expresia „Legea nr.678 din 21 noiembrie 2001” trebuie redată sub forma „Legea nr.678/2001”.

4. Ca observație de ordin general, semnalăm că, la data de 1 februarie 2014, urmează să intre în vigoare noul cadru legislativ în materie penală.

Astfel, în situația în care modificările propuse prin proiect vor intra în vigoare anterior datei la care urmează să intre în vigoare noul Cod penal (Legea nr.286/2009), acestea vor opera numai până la această din urmă dată. Precizăm că, potrivit art.94 din Legea nr.187/2012, la data intrării în vigoare a noului Cod penal, art.12, 13 și 14 și 19 din Legea nr.678/2001 vor fi abrogate, iar potrivit art.48 din Legea nr.255/2013, art.24 din Legea nr.678/2001 va fi modificat în întregime.

Pe de altă parte, în cazul în care noua legislație penală intră în vigoare anterior adoptării prezentului proiect, modificările propuse la **pct.1-3** vor rămâne fără obiect (întrucât art.12, 13 și 19 vor fi abrogate), iar modificarea și completarea propuse la pct.4 și, respectiv, pct.5 trebuie reanalizate atât în raport cu noul conținut al art.24 din Legea nr.678/2004, cât și noile reglementări în domeniul procedurii penale.

5. Semnalăm că din cuprinsul Expunerii de motive rezultă că modificările și completările propuse prin proiect au fost raportate la normele inițiale ale Legii nr.687/2004, fără a se ține seama de intervențiile legislative suferite de acest act normativ ulterior intrării sale în vigoare.

Astfel, la **pct.1 al articolului unic**, trebuie avut în vedere că art.12 alin.(1) are în prezent cuprinsul stabilit prin Legea nr.230/2010, iar alin.(2) are cuprinsul stabilit prin Legea nr.287/2005. Precizăm că, prin adoptarea soluției legislative propuse prin proiect, ar urma să fie majorată pedeapsa pentru fapta prevăzută la art.12 alin.(1), iar fapta prevăzută în prezent la art.12 alin.(2) lit.c) nu ar mai constitui infracțiunea de trafic de persoane.

La **pct.2 al articolului unic**, precizăm că soluția legislativă propusă prin proiect este asemănătoare celei consacrate în prezent de dispozițiile art.13 alin.(1), astfel cum a fost modificat prin Ordonanța de urgență a Guvernului nr.79/2005. Menționăm că, potrivit Expunerii de motive, s-a avut în vedere „eliminarea vârstei de 15-18 ani din cuprinsul art.13 alin.(1) și introducerea termenului „persoane minore””. Or, prin Ordonanța de urgență a Guvernului nr.79/2005, art.13 alin.(1) a fost modificat tot în același sens, textul referindu-se în

prezent la „minori” fără a se face vreo distincție în funcție de vârsta acestora, iar pedeapsa este similară celei propuse prin proiect.

Având în vedere cele de mai sus, este necesară reanalizarea soluțiilor legislative propuse la **pct.1 și 2 ale articolului unic**.

Din punct de vedere al respectării normelor de tehnică legislativă, precizăm că **partea dispozitivă a pct.1 și 2** trebuie să debuteze cu sintagma „Articolul 12 ...” și, respectiv, „Alineatul (1) al articolului 13 ...”.

**6. La pct.3 al articolului unic**, partea dispozitivă trebuie reformulată, astfel:

„3. După alineatul (2) al articolului 19 se introduce un nou alineat, alin.(3), cu următorul cuprins:”.

În continuare se va reda textul propus, cu precizarea că expresia „se vor constitui norme de preț pentru fiecare tip de asistență” trebuie reanalizată, întrucât din formularea propusă nu rezultă cu suficientă claritate ce anume s-a avut în vedere a fi reglementat.

**7. În ceea ce privește soluțiile legislative propuse la pct.4 și 5 ale articolului unic**, semnalăm că acestea nu sunt în acord cu cadrul legislativ actual. Astfel, acordarea posibilității consilierilor juridici angajați ai unor organizații neguvernamentale, de a asista și de a reprezenta victimele traficului de persoane „în proceduri judiciare și extrajudiciare”, nu are în vedere faptul că, potrivit art.1 din Legea nr.514/2003 privind organizarea și exercitarea profesiei de consilier juridic, cu completările ulterioare, consilierul juridic asigură apărarea drepturilor și intereselor legitime ale **statului, ale autorităților publice centrale și locale, ale instituțiilor publice și de interes public, ale celorlalte persoane juridice de drept public, precum și ale persoanelor juridice de drept privat**, în slujba cărora se află și în conformitate cu Constituția și legile țării. Prin urmare, consilierul juridic nu poate asista și reprezenta decât **persoane juridice**, nu și persoane fizice.

Pentru acest motiv, este necesară reanalizarea soluției legislative propuse.

**PREȘEDINTE**  
  
**dr. Dragoș VELESCU**

București  
Nr. 1296/25.11.2013

**Lege privind prevenirea și combaterea traficului de persoane**

Notă: v. Decizia I.C.C.J. nr. XLIX (49)/2007- M. Of. nr. 775/15 nov. 2007 (art. 12 și 13); Decizia I.C.C.J. nr. XVI/2007- M. Of. nr. 542/17 iul. 2008 (art. 12 și 13); Decizia I.C.C.J. nr.1/2008 - M. Of. nr. 817/5 dec. 2008 (art. 12 alin. (1), art. 13 alin. (2));

- 1 modificări prin O.U.G. nr. 143/2002 M. Of. nr. 804/5 nov. 2002 *modifică art.18*  
 Ordonanță de urgență pentru modificarea și completarea unor dispoziții din Codul penal și unele legi speciale, în vederea ocrotirii minorilor împotriva abuzurilor sexuale  
 aprobată prin L. nr. 45/2003 M. Of. nr. 51/29 ian. 2003
- 2 modificări prin L. nr. 39/2003 M. Of. nr. 50/29 ian. 2003 *modifică art.17 alin. (2); abrogă art.14 și art.18 alin. (3)*  
 Lege privind prevenirea și combaterea criminalității organizate  
 v. D.I.C.C.J. nr. 7/2009 - M.Of. nr. 694/15 oct. 2009 (art. 7 alin. (1))
- 3 modificări prin O.U.G. nr. 79/2005 M. Of. nr. 629/19 iul. 2005 *modifică art. 2 pct.2 lit.a), art.12 alin. (2), art.13, art.20, art.38;*  
 Ordonanță de urgență pentru modificarea și completarea Legii nr. 678/2001 privind prevenirea și combaterea traficului de persoane  
*introduce art.39\_1*  
 aprobată cu modificări prin L. nr. 287/2005 M. Of. nr. 917/13 oct. 2005
- 4 modificări prin L. nr. 287/2005 M. Of. nr. 917/13 oct. 2005 *aprobă cu modificări O.U.G. nr. 79/2005 și modifică art.12 alin.(2), art.20 alin.(1), art.38 alin.(5)*  
 Lege privind aprobarea Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 79/2005 pentru modificarea și completarea Legii nr. 678/2001 privind prevenirea și combaterea traficului de persoane
- 5 modificări prin L. nr. 230/2010 M. Of. nr. 812/6 dec. 2010 *modifică art. 2 pct. 2 lit. c) și d), art. 4, art. 5 alin. (2), art.7, art.8, art. 9, art. 10, art. 11, art. 12 alin. (1), art. 13 alin. (3), art. 20 alin. (1), art. 24 alin. (2) și (3), art. 26, art. 27, art. 30 alin. (3), art. 32, art. 34 alin. (1), art. 35, art. 38, art. 39, art. 39\_1 alin. (1), art. 41, art. 43, art. 44;*  
 Lege pentru modificarea și completarea Legii nr. 678/2001 privind prevenirea și combaterea traficului de persoane  
*introduce pct. 3 la art. 2, art. 14\_1, art. 18\_1, art. 27\_1, art. 27\_2, alin. (2) la art. 28, art. 38\_1, alin. (3) la art. 39\_1, art. 39\_2;*  
*abrogă art. 17 alin. (2), art. 34 alin. (3)*
- 6 completat prin O.U.G. nr. 117/2010 M. Of. nr. 891/30 dec. 2010 *introduce alin. (2) - (4) la art. 33*  
 Ordonanță de urgență pentru modificarea și completarea Legii nr. 571/2003 privind Codul fiscal și reglementarea unor măsuri financiar-fiscale
- 7 modificări prin O.U.G. nr. 41/2011 M. Of. nr. 304/3 mai 2011 *modifică art. 4, art. 7, art. 9 alin. (1) și (3), art. 10, art. 11, art. 24 alin. (2), art. 27 alin. (2) și (3), art. 27\_2 alin. (3), art. 30 alin. (3), art. 34 alin. (1)*  
 Ordonanță de urgență pentru modificarea Legii nr. 678/2001 privind prevenirea și combaterea traficului de persoane  
 aprobată prin L. nr. 210/2011 M. Of. nr. 819/21 nov. 2011
- 8 modificări prin L. nr. 210/2011 M. Of. nr. 819/21 nov. 2011 *aprobă O.U.G. nr. 41/2011*  
 Lege privind aprobarea Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 41/2011 pentru modificarea Legii nr. 678/2001 privind prevenirea și combaterea traficului de persoane

9 modificări prin L. nr. 187/2012 M. Of. nr. 757/12 nov. 2012  
Lege pentru punerea în aplicare a Legii nr. 286/2009 privind  
Codul penal

la data de 1 februarie 2014, modifică art. 2,  
art. 20;  
abrogă art. 12, art. 13, art. 14\_1, art. 15-19

10 modificări prin L. nr. 255/2013 M. Of. nr. 515/14 aug. 2013  
Lege pentru punerea în aplicare a Legii nr. 135/2010 privind  
Codul de procedură penală și pentru modificarea și  
completarea unor acte normative care cuprind dispoziții  
procesual penale

modifică, la 1 februarie 2014, art. 24, art.  
25, art. 26, art. 27 alin. (1), art. 43;  
abrogă art. 21-23, art. 38 alin. (4)